

# 186280-2025 - Kompetizzjoni

L-**l**żvizzera – **Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – N05.70 MP-080012 - Tun. Twann-Ligerz - Prestations de géologue et d'hydrogéologue (ID 11088)**  
**OJ S 58/2025 24/03/2025**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Servizzi**

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Email: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: N05.70 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz - Prestations de géologue et d'hydrogéologue (ID 11088)

Deskrizzjoni: N05.72 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz- Le présent appel d'offres porte sur les prestations de spécialiste en géologie, géotechnique et hydrogéologie, pour les études et la réalisation du contournement par le nord, du village de Douanne. Ce contournement prend la forme d'un tunnel (Twanntunnel) qui se connecte et prolonge le tunnel de Gléresse (Ligerztunnel) existant. Le projet consiste principalement en un nouveau tunnel souterrain de 1'925 m, qui se raccorde au portail Est sur la N05 existante, entre Douanne et Wingreis, où une nouvelle demi-jonction est prévue (intégrée au mandat). Il traverse notamment le système karstique de la Brunnmühle qui alimente une importante ressource en eau potable régionale. Le mandat couvre les phases d'études DP, SIA 41 et les phases de réalisation SIA 51, 52 et 53. Ces prestations sont régies par la norme SIA 106 Règlement concernant les prestations et les honoraires des géologues.

Identifikatur tal-proċedura: fd10197c-0e7c-486d-951d-cc4a22a9f952

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](http://simap.ch)

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: N05.70 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz - Prestations de géologue et d'hydrogéologue (ID 11088)

Deskrizzjoni: N05.72 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz- Le présent appel d'offres porte sur les prestations de spécialiste en géologie, géotechnique et hydrogéologie, pour les études et la réalisation du contournement par le nord, du village de Douanne. Ce contournement prend la forme d'un tunnel (Twanntunnel) qui se connecte et prolonge le tunnel de Gléresse (Ligerztunnel) existant. Le projet consiste principalement en un nouveau tunnel souterrain de 1'925 m, qui se raccorde au portail Est sur la N05 existante, entre Douanne et Wingreis, où une nouvelle demi-jonction est prévue (intégrée au mandat). Il traverse notamment le système karstique de la Brunnmühle qui alimente une importante ressource en eau potable régionale. Le mandat couvre les phases d'études DP, SIA 41 et les phases de réalisation SIA 51, 52 et 53. Ces prestations sont régies par la norme SIA 106 Règlement concernant les prestations et les honoraires des géologues.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-Iżvizzera

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: A l'OFROU, filiale d'Estavayer-le-Lac A l'OFROU, centrale à Ittigen Aux bureaux des mandataires Sur le tronçon de route nationale concerné Aux centres d'entretien des routes nationales concernés Au près des services administratifs fédéraux ou cantonaux Aux communes concernées.

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2025

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2038

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Les dates de début et de fin du marché sont provisoires. Une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaire.

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: C1 PERSONNES-CLÉS : QUALIFICATION PAR RAPPORT AUX EXIGENCES DU PROJET - C1.1 Chef de projet [25%]

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : Onglet C1 du cahier d'offre - Références de la personne dans une fonction similaire (en tant que responsable ou d'adjoint) pour un projet de complexité comparable ; - CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel) Eléments de jugement : - Formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet ; - Expérience : nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de références en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence. Qualité des prestations fournies dans les projets de référence

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 25

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: C1 PERSONNES-CLÉS : QUALIFICATION PAR RAPPORT AUX EXIGENCES DU PROJET - C1.2 Adjoint au chef de projet

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : Onglet C1 du cahier d'offre - Références de la personne dans une fonction similaire (en tant que responsable ou d'adjoint) pour un projet de complexité comparable ; - CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel) Eléments de jugement : - Formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet ; - Expérience : nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de références en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence. Qualité des prestations fournies dans les projets de référence

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: C2 ANALYSE DES TÂCHES, DES RISQUES ET DE LA DURABILITÉ, PROPOSITION DE MARCHÉ À SUIVRE, CONCEPT DE GESTION DE LA QUALITÉ, PLAUSIBILITÉ DE L'OFFRE, CARACTÈRE INNOVANT

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : Onglets C2 du cahier d'offre - C2a Analyse des tâches - C2b Proposition de marché à suivre - C2b Organisation du projet (Organigramme, ...) - C2c Analyse des risques - C2d Gestion de la qualité dans le cadre du projet - C2e Plausibilité de

l'offre Eléments de jugement : Analyse des tâches : - Identification des conditions cadres liées au projet - Identification des tâches principales et spécifiques liées au mandat mis en soumission Propositions de marche à suivre : - Pertinence et efficience de la marche à suivre proposée pour le déroulement du mandat mis en soumission - Identification et description des opportunités d'optimisation du projet Organisation du projet : - Pertinence et efficience de l'organisation du soumissionnaire pour le déroulement du mandat mis en soumission - Identification des flux décisionnels et d'information Analyse des risques : - Identification des risques spécifiques au projet et pertinence des mesures associées Gestion de la qualité : - Adéquation des outils et méthodologie pour la gestion de la qualité Plausibilité de l'offre : - Adéquation des personnes (fonctions) représentées dans l'organigramme avec les tâches du mandat Pour toutes les preuves : - Esprit de synthèse - Clarté des documents  
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)  
Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: C3 PRIX

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : Onglet C3 du cahier d'offre - Montant de l'offre financière  
Eléments de jugement : Le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre avec rabais, sans escompte et sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante : La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Access għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpodWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Simap.ch

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż, Franċiż, Taljan

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Selon paragraphe 5 du projet de contrat.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 09/05/2025 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 180 Jiem

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal administratif fédéral

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Numru tar-registrazzjoni: e246a09e-ddc4-4ee5-b677-ad76460dee9e

Indirizz postali: Place de la Gare 7

Belt: Estavayer-le-Lac

Kodiċi postali: 1470

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)

Telefown: +41584618711

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Tribunal administratif fédéral

Numru tar-registrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen  
Kodiċi postali: 9023  
Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefown: +41584652626  
Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Simap.ch  
Numru tar-reġistrazzjoni: CH001  
Indirizz postali: Holzikofenweg 36  
Belt: Bern  
Kodiċi postali: 3003  
Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefown: +41584646388  
Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d2a7a963-9e37-4a04-ad74-b1b2158b1e5a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/03/2025 02:25:57 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż, Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 186280-2025

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 58/2025

Data tal-pubblikazzjoni: 24/03/2025